Idol 3.8

PL

EN

DE

HU

HR

Instrukcja obsługi
User manual
Bedienungsanleitung
Használati utasítás
Upute za upotrebu

OVERMAX
You • unlimited

OVERMAX

You • unlimited

PL Przenośny głośnik karaoke
EN Portable karaoke speaker
DE Tragbarer Karaoke-Lautsprecher
HU Hordozható karaoke hangszóró
HR Prijenosni zvučnik karaoke

www.overmax.pl

IDOL 3.8

PL

WAŻNE INFORMACJE

1. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody lub przedmiotów wypełnionych wodą (np. akwaria, wazony). Nie należy dopuszczać do zamoczenia urządzenia.

2. Nie używaj produktu w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia.

3. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie słońca.

4. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu o dobrej wentylacji.

5. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia.

6. Przed włączeniem urządzenia najlepiej ustawić poziom głośności na minimum, a dopiero później zwiększyć głośność do pożądanego poziomu.

7. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi.

8. Nie podłączaj urządzenia do uszkodzonych źródeł zasilania oraz nie próbuj ich samodzielnie naprawiać.

9. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do samodzielnego użytkowania przez osoby z zaburzeniami funkcji sensorycznych, w złym stanie zdrowia oraz dzieci. Korzystanie z produktu przez wymienione wyżej osoby może odbywać się wyłącznie pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.

10. Nie należy dopuszczać do wstrząsów ani upuszczenia urządzenia.

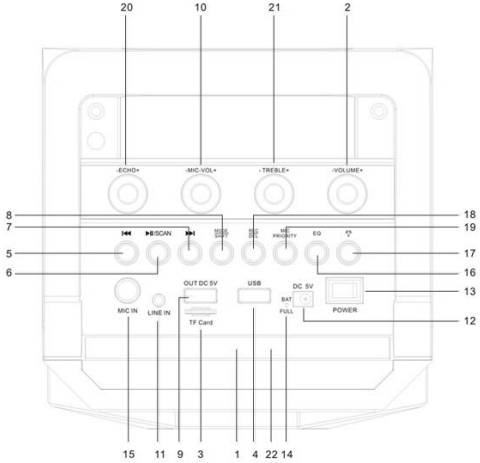
11. Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych obiektów.

12. Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że zostało ono odłączone od źródła prądu. Przetrzyj suchą szmatką zewnętrzne części podzespołów.

13. Jeśli jakość odtwarzanego dźwięku jest zniekształcona, podłącz urządzenie do ładowania**.**

PL

OPIS PANELU:



1. Wyświetlacz LED

2. Regulacja głośności

3. Port na kartę microSD

Pojemność karty maksymalnie 32 GB.

4. Port USB

Pojemność podłączonego urządzenia maksymalnie 32 GB.

5. Przycisk ⏮:

- w trybie odtwarzania z USB lub microSD: odtworzenie poprzedniego utworu,

- w trybie radia, po uprzednim wyszukaniu stacji radiowych: przełączenie na wcześniejszą stację.

6. Przycisk ⏯ /SCAN

Pojedyncze wciśnięcie:

- w trybie odtwarzania z USB lub microSD: zatrzymanie lub wznowienie odtwarzania utworu,
- w trybie radia lub AUX: włączenie/wyłączenie trybu wyciszenia.

Przytrzymanie przycisku:

- w trybie odtwarzania z USB lub microSD zmiana jednego z dwóch trybów odtwarzania: odtwarzanie wszystkich utworów z listy lub powtarzanie jednej piosenki,
- w trybie radia: zainicjowanie wyszukania wszystkich dostępnych stacji.

Zaleca się wyszukanie wszystkich stacji radiowych przed przystąpieniem do korzystania z funkcji radia. Wszystkie znalezione stacje zostaną zapisane w pamięci urządzenia i będą dostępne po ponownym uruchomieniu produktu.

7. Przycisk ▶▶|

- w trybie odtwarzania z USB lub microSD: odtworzenie kolejnej piosenki,
- w trybie radia, po uprzednim wyszukaniu stacji radiowych: przełączenie na następną stację.

8. Przycisk MODE / SHIFT

Pojedyncze wciśnięcie: przełączenie trybu pomiędzy USB/microSD a trybem radia.

Przytrzymanie przycisku: przełączenie ścieżki odtwarzania pomiędzy folderem z nagraniami a folderem z plikami MP3.

9. Gniazdo zasilania OUT DC 5V

10. Pokrętło regulacji głośności mikrofonu

11. LINE IN

Port wejściowy zewnętrznego źródła dźwięku (plug–and-play). Umożliwia podłączenie zewnętrznego urządzenia poprzez wtyczkę jack 3.5 mm.

12. Gniazdo zasilania DC 5V

13. Włącznik

14. Wskaźnik naładowania

Czerwony podczas ładowania, niebieski jeśli podłączone do ładowania urządzenie jest w pełni naładowane.

15. Gniazdo na mikrofon

16. EQ (korektor)

- w trybie odtwarzania z USB lub microSD: przełączenie trybu korekcji dźwięku pomiędzy NORMAL, POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC.

17. Przełącznik diod LED

Włączenie / wyłączenie.

18. Przycisk REC / DEL

Pojedyncze wciśnięcie w trybie mikrofonu: włączenie nagrywania. Podczas nagrywania efekt echo powinien być ustawiony na minimum. Przytrzymanie przycisku spowoduje usunięcie nagranego pliku.

19. Przycisk MIC PRIORITY

Podłącz mikrofon do urządzenia, a następnie przyciśnij przycisk aby ustawić priorytet mikrofonu. Muzyka będzie ściszana podczas mowy.

20. Przycisk ECHO

Ustawienie pogłosu.

21. Przycisk TREBLE

Ustawienie wysokich tonów.

22. Pilot

PILOT

PL

Włączenie / wyłączenie urządzenia. Urządzenie wyłączy się gdy na wyświetlaczu widnieje napis OFF. Inne przyciski pilota będą nieaktywne podczas wyłączenia. Po włączeniu na wyświetlaczu pojawi się napis HI a urządzenie przejdzie w tryb odtwarzania MP3 (jeśli dostępny jest zewnętrzny nośnik) lub do trybu radia.

Włączenie / wyłączenie trybu wyciszenia.

Przyciski numeryczne Służą do wybrania numeru utworu lub ustawienia częstotliwości stacji radiowej (przykład: aby wybrać stację 90.9 FM wpisz 909).

10 + Przeskok o 10 utworów.

⏮, ⏯, ⏭, ,MODE, VOL +, VOL –, EQ Przyciski spełniają tę samą funkcję co na panelu.

PL

MIKROFON BEZPRZEWODOWY

1. Włóż dwie baterie AA do mikrofonu. Zwróć szczególną uwagę na polaryzację baterii.

2. Przesuń przełącznik mikrofonu do pozycji ON, aby włączyć mikrofon. Jeśli dioda na przełączniku miga lub nie świeci się stale, sprawdź czy baterie nie są rozładowane lub czy są prawidłowo włożone.

3. Głośność mikrofonu ustawia się pokrętłem znajdującym się na panelu urządzenia.

4. Trzymaj mikrofon i urządzenie z dala od metalowych powierzchni, ścian i innych przedmiotów, ponieważ mogą one spowodować zakłócenia wpływające na jakość sygnału.

5. Odległość między ustami a mikrofonem powinna wynosić 5 - 15cm przy kącie nachylenia 45 stopni.

6. Nie korzystaj z mikrofonu tuż przy głośniku, ponieważ może to spowodować sprzężenie.

7. Unikaj korzystania z kilku zestawów tego samego urządzenia lub innych wykorzystujących mikrofony bezprzewodowe, ponieważ może to spowodować wzajemne zakłócenia. Minimalna odległość przy pracy obydwu takich urządzeń to 100m.

PAROWANIE URZĄDZENIA BLUETOOTH

1. Włącz urządzenie. Wciśnij przycisk MODE. Na wyświetlaczu musi pojawić się napis „BLUE".

2. Włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym (telefon, laptop, tablet). Zainicjuj wyszukiwanie urządzeń. Głośnik powinien pojawić się na liście jako **OV_Idol 3.8**. Kliknij na tę nazwę aby połączyć się z urządzeniem. Jeśli urządzenie poprosi o hasło, wpisz „0000".

3. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy po poprawnym sparowaniu.

4. Można rozpocząć odtwarzanie muzyki z urządzenia zewnętrznego.

NAGRYWANIE

Aby nagrywać za pomocą mikrofonu:

1. Podłącz do głośnika kartę microSD lub zewnętrzne urządzenie USB. Wciśnij przycisk REC / DEL (18) na panelu.
2. Podczas nagrywania ustaw pogłos na przycisku ECHO (20) do minimum.
3. Ne trzymaj mikrofonu tuż przy głośniku podczas nagrywania.

Produkt rozpoczyna nagrywanie w momencie w którym na wyświetlaczu pojawia się odliczanie.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach

IDOL 3.8

EN

IMPORTANT

1. Do not use the device near water or items filled with water (e.g. aquariums, vases). Make sure the device does not get wet.

2. Do not use the product near sources of heat or naked flame.

3. Do not expose the device to sunlight.

4. The device must be stored in a dry and well-ventilated place.

5. Do not obstruct air holes of the device.

6. Before you switch the device on, set the minimum volume and then turn it up, as desired.

7. Any repairs must be performed by an authorized service center.

8. Do not plug the device in if sources of power are damaged and do not repair them on your own.

9. This product must not be used by persons with sensory disorders, bad health and children. If the aforesaid persons use the product, they must be supervised by persons responsible for their safety only.

10. Do not shake or drop the device.

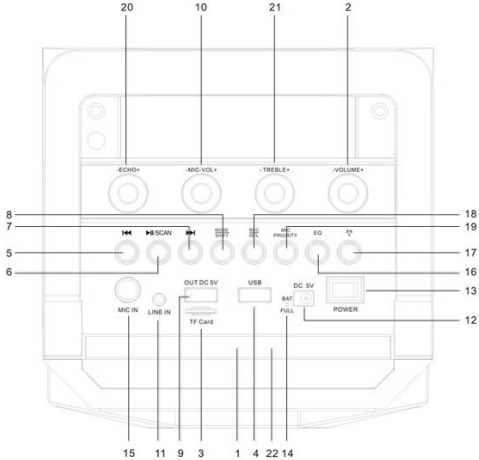
11. Do not place any items on the device.

12. Before you start cleaning the device, make sure it has been unplugged. Wipe external parts of sub-assemblies with a dry cloth.

13. If the quality of sound is distorted, charge the device

PANEL VIEW:

EN



1. LED display

2. Volume

3. MicroSD card port

Card capacity max. 32 GB.

4. USB port

Device capacity max. 32 GB.

5. Key ⏮

- in USB or microSD playing mode: play previous track,

- in radio mode, when radio stations have been found: return to previous station.

6.Key ⏯ /SCAN

EN

Single click:

- in USB or microSD playing mode: pause or resume playing a track,
- in radio or AUX mode: activate/deactivate mute mode.

Hold a key:

- in USB or microSD playing mode, change of one of two playing modes: play all tracks from the list or replay one track,
- in radio mode: start searching all available stations.

It is advisable to find all radio stations before you start using the radio feature. All stations found will be saved in the device memory and remain available after you switch the product on again.

7. Key ▶▶I

- in USB or microSD playing mode: play next track,
- in radio mode, after finding radio stations: go to next station.

8. MODE / SHIFT key

PSingle click: switch between USB/microSD mode and radio mode.

Hold key: switch tracks between a recordings folder and MP3 file folder.

9. Power port OUT DC 5V

10. Microphone volume adjustment knob

11. LINE IN

Input port of the external source of sound (plug-and-play). It allows plugging the external device through the jack plug 3.5mm.

12. Power port DC 5V

13. ON switch

14. Charging indicator

Red when charging, blue when the device is full.

15. Microphone port

16. EQ (equalizer)

- in USB or microSD playing mode: switch sound equalizer between NORMAL, POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC.

17. LED switch

Activate/deactivate.

18. REC / DEL key

Single click in microphone mode: start recording. When recording, echo effect should be set as minimum.

Hold the key to delete the file recorded.

19. MIC PRIORITY key

Connect the microphone to the device and then press the key to set the microphone priority. The music will be muted when talking.

20. ECHO key

Echo settings.

21. TREBLE key

High tones settings.

22. Remote control

EN

REMOTE CONTROL

On/off. The device will switch off when OFF is displayed on the screen. Other keys of the remote control will be inactive when switching off. After switching on, the display will show HI and the device will turn into MP3 playing mode (if external speaker is available) or radio mode.

Mute ON/OFF

Numerical keys serve to choose the number of the track or set radio station frequency (example: to choose 90.9 FM station, enter 909).

10 + Move forward by 10 tracks.

⏮, ⏯, ⏭, ,MODE, VOL +, VOL –, EQ keys play the same role as in the panel.

EN

WIRELESS MICROPHONE

1. Insert two AA batteries in the microphone. Pay special attention to battery terminals.
2. Slide the microphone switch into ON to turn the microphone on. If the switch light flashes or does not glow constantly, make sure the batteries are not dead or wrongly inserted.
3. The microphone volume must be adjusted with a knob on the panel.
4. Keep the microphone and device away from metal surfaces, walls and other items as they may affect the quality of signal.
5. The distance between mouth and microphone must be 5-15 cm at the inclination angle of 45 degrees.
6. Do not use the microphone just next to a speaker as it may lead to coupling.
7. Do not use a few sets of the same device or other which use wireless microphones as it may lead to mutual distortion. The minimum distance for two devices is 100m.

HOW TO PAIR BLUETOOTH DEVICE

1. Switch the device on. Press MODE key. The display will show „BLUE" message.
2. Enable Bluetooth feature in the external device (mobile phone, laptop, tablet). Activate device search. The speaker must be listed as **OV_Idol 3.8.** Click this name to connect to the device. If the device requests a password, enter „0000".
3. The device will emit a sound after pairing has been completed successfully.
4. You can start playing music from the external device.

HOW TO RECORD

EN

To record with the use of a microphone:

1. Connect a microSD card or external USB device to the speaker. Press REC/DEL (18) key on the panel.
2. When recording, set the lowest echo on ECHO key (20).
3. Do not keep the microphone just next to the speaker when you record.

The product starts recording when the display shows countdown.

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

IDOL 3.8

WICHTIGE INFORMATIONEN

DE

1. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe vom Wasser oder mit Wasser gefüllten Objekten (z.B. Aquarien, Blumenvasen). Bitte das Gerät nicht nass machen.

2. Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.

3. Bitte das Gerät nicht der Sonne aussetzen.

4. Bitte das Gerät an einer trockenen, gut belüfteten Stelle aufbewahren.

5. Decken Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Geräts.

6. Bevor Sie das Gerät einschalten, ist es am besten, die Lautstärke auf Minimum einzustellen und erst dann die Laustärke auf gewünschtes Niveau zu erhöhen.

7. Alle Reparaturen soll autorisiertes Service durchführen.

8. Schließen Sie das Gerät nicht an beschädigte Versorgungsquelle an und versuchen Sie nicht, diese selbstständig zu reparieren.

9. Dieses Produkt ist nicht für selbständige Benutzung durch Personen mit Störungen der sensorischen Funktionen, in schlechtem Gesundheitszustand und Kinder geeignet. Die Verwendung des Produktes durch die oben erwähnten Personen kann ausschließlich unter Aufsicht der Personen erfolgen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind.

10. Vermeiden Sie die Erschütterungen oder das Fallenlassen des Geräts.

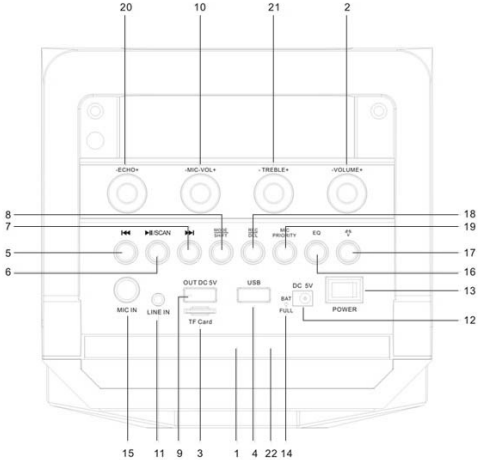
11. Platzieren Sie am Gerät keine Objekte.

12. Vor der Reinigung des Geräts prüfen Sie, ob es richtig vom Strom getrennt wurde. Mit einem trockenen Tuch reiben Sie die externen Komponententeile.

13. Wenn die Qualität der Tonwiedergabe verzerrt ist, schließen Sie das Gerät zum Laden an

DE

BESCHREIBUNG DES STEUERUNGSPANELS:



1. LED-Anzeige

2. Einstellung der Lautstärke

3. Buchse für MicroSD-Karte

PKartekapazität maximal 32 GB

4. USB-Buchse

Kapazität des angeschalteten Geräts maximal 32 GB.

5. Taste ⏮:

- Im Wiedergabe-Modus von USB oder MicroSD: Wiedergabe vorheriges Musikstücks,

- Im Radio-Modus, nach vorheriger Suche nach Radiostationen: Umschalten auf vorherige Station.

6. ▶II /SCAN -Taste

Einmaliges Drücken:

- Im Wiedergabe-Modus von USB oder MicroSD: Wiedergabe des Musikstücks stoppen oder fortsetzen,
- Im Radio- oder AUX-Modus: Ein-/ Ausschalten des Mute-Modus.

DE

Halten der Taste:

- Im Wiedergabe-Modus von USB oder MicroSD Änderung einer von zwei Wiedergabe-Modi:
Wiedergabe aller Musikstücke aus der Liste oder Wiederholen eines Lieds,
- im Radio-Modus: Initiieren der Suche nach allen empfangbaren Rundfunksendern.

Es wird empfohlen, alle Rundfunksender zu finden, bevor Sie beginnen, die Radiofunktion zu benutzen. Alle gefundenen Radiostationen werden im Speicher des Geräts gespeichert. Nach Neustart sind sie wieder vorhanden.

7. Taste ▶▶|
- Im Wiedergabe-Modus von USB oder MicroSD: Wiedergabe nächstes Lieds,
- im Radio-Modus, nach vorheriger Suche der Rundfunksender: Auswahl der nächsten Radiostation.

8. MODE / SHIFT Taste
Einmaliges Drücken: Umschalten zwischen USB/MicroSD und dem Radio-Modus.
Halten der Taste: umschalten der Wiedergabe zwischen Ordner mit Aufnahmen und Ordner mit MP3-Datei.

DE

9. Anschluss OUT DC 5V

10. Lautstärkeregler für Mikrofon

11. LINE IN

Eingangsschnittstelle der externen Audioquelle (Plug-and-Play). Sie ermöglicht Anschluss des externen Geräts durch den Klinkenstecker 3.5 mm.

12. Anschluss DC 5V

13. Ein-/Ausschalter

14. Ladeanzeige

Rot beim Laden, blau, wenn das zum Laden angeschlossene Gerät voll aufgeladen ist.

15. Mikrofon-Buchse

16. EQ (Korrektur)

-im Wiedergabe-Modus von USB oder MicroSD: Umschalten des Tonentzerrung-Modus zwischen NORMAL, POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC.

17. Umschalter der LED-Dioden

Einschalten / ausschalten.

18. REC / DEL- Umschalter:

Einmaliges Drücken im Mikrofon-Modus: Einschalten der Aufnahme. Während der Aufnahme soll der Echoeffekt auf Minim eingestellt werden.

Halten der Taste verursacht Löschen der aufgenommenen Datei.

19. MIC PRIORITY-Taste

Schließen Sie das Mikrofon an Gerät an, dann drücken Sie die Taste, um eine Vorrangschaltung für Mikrofon einzustellen.

Musik wird während Sprechens leiser gestellt.

20. ECHO Taste

Einstellung des Nachhalls.

21. TREBLE-Taste

Einstellung der höheren Tönen.

22. Fernbedienung

FERNBEDIENUNG:

DE

Ein- / Ausschalten des Geräts. Das Gerät schaltet sich aus, wenn auf dem Display OFF zu sehen ist. Andere Tasten der Fernbedienung sind während der Ausschaltung nicht aktiv. Nach der Einschaltung ist auf dem Display einen Aufschrift HI zu sehen und das Gerät wird in einen Modus der Wiedergabe von MP3 (wenn ein externer Träger vorhanden ist) oder Radio-Modus umgeschaltet.

Einschalten / Ausschalten des Mute-Modus.

Zifferntasten dienen zur Auswahl einer Nummer des Musikstücks oder Einstellung der Frequenz der Radiosender (Beispiel: um einen Radiosender 90.9 FM auszuwählen, geben Sie 909 an).

10 + Sprung um 10 Musikstücke.

⏮, ⏯, ⏭, ,MODE, VOL +, VOL –, EQ Die Tasten haben gleiche Funktion, wie auf dem Panel.

DE

DRAHTLOSES MIKROFON

1. Legen Sie zwei AA-Batterien in das Mikrofon ein. Beachten Sie besonders die Polarität der Batterien.
2. Schieben Sie den Umschalter des Mikrofons auf ON-Position, um das Mikrofon einzuschalten. Wenn die Umschalter-Diode blinkt oder nicht ständig leuchtet, prüfen Sie, ob die Batterien nicht leer sind oder ob sie richtig eingelegt wurden.
3. Die Lautstärke des Mikrofons stellt man mit einem Regulator ein, der sich am Panel des Geräts befindet.
4. Bitte das Mikrofon und das Gerät weit von Metall-Flächen, Wänden und anderen Gegenständen halten, weil sie Störungen verursachen können, die eine Signalqualität beeinflussen.
5. Eine Entfernung zwischen dem Mund und dem Mikrofon soll 5-15 cm bei einem Neigungswinkel von 45 Grad betragen.
6. Benutzen Sie das Mikrofon nicht gleich neben dem Lautsprecher, weil dies eine Kupplung verursachen kann.
7. Vermeiden Sie, mehrere Sätze des gleichen Geräts oder andere, die drahtlosen Mikrofone verwenden, zu benutzen, weil dies gegenseitige Kupplungen verursachen kann. Minimale Entfernung während der Arbeit beider Geräte beträgt 100 m.

KUPPLUNG DES BLUETOOTH-GERÄTS

1. Schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie die MODE-Taste. Auf dem Display muss sich eine Aufschrift „BLUE" erscheinen.
2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am externen Gerät (Telefon, Laptop, Tablet) ein. Initiieren Sie eine Suche nach Geräten. Der Lautsprecher soll auf der Liste als **OV_Idol 3.8** stehen. Klicken Sie diesen Name an, um sich mit dem Gerät zu verbinden. Wenn das Gerät erfordert einen Stichwort, geben Sie „0000" an.
3. Das Gerät macht ein Tonsignal nach der richtigen Kopplung.
4. Sie können anfangen, die Musik von externem Gerät wiederzugeben.

AUFNAHME

Um mithilfe des Mikrofons aufzunehmen:

1. Schließen Sie an Lautsprecher die MicroSD-Karte oder ein externes USB-Gerät an. Drücken Sie die REC–/DEL-Taste (18) am Panel.
2. Während der Aufnahme stellen Sie den Nachhall auf ECHO-Taste (20) bis zum Minimum ein.
3. Während der Aufnahme halten Sie das Mikrofon nicht gleich neben dem Lautsprecher.

Das Produkt beginnt Aufnahme, wenn sich auf dem Display der Countdown erscheint.

DE

Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den gezeigten Fotos abweichen.

IDOL 3.8

FONTOS INFORMÁCIÓK

HU

1. Ne használja a készüléket víz, vagy vízzel teli tárgyak (pl. akvárium, vázák) közelében. Ne hagyja átnedvesedni, a készüléket.

2. Ne használja a készüléket hőforrás, vagy nyílt láng közelében.

3. Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak.

4. A készüléket tárolja száraz jól szellőztethető helyen.

5. Ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait.

6. A készülék bekapcsolása előtt legjobb, ha a hangerő szintjét minimumra állítja, és csak később állítsa a hangerőt a megfelelő szintre.

7. Minden javítást bízzon arra felhatalmazott szervizre.

8. Ne csatlakoztassa a készüléket sérült tápforráshoz, valamint ne próbája azokat önállóan megjavítani.

9. Ez a termék nem alkalmas érzékszervi károsodott, rossz állapotban egészségi levő személyek valamint gyermekek általi önálló használatra. A termék használata a fentebb említett személyek által kizárólag az ő biztonságukért felelős személy felügyelete mellett történhet.

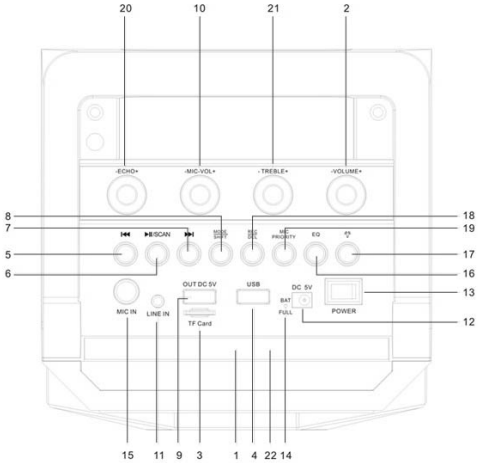
10. Ne tegye ki rázkódásnak sem leejtésnek a készüléket.

11. A készülékre ne tegyen rá semmilyen tárgyat.

12. A készülék tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy lelett-e a választva az áramforrásról. Törölje át száraz kendővel a külső részegységeit.

13. Ha a lejátszott hang minősége torz, csatlakoztassa a készüléket a töltőhöz.

A PANEL LEÍRÁSA:



HU

1. A LED kijelző

2. Hangerőszabályzás

3. MicroSD kártya port

A kártya maximális kapacitása 32 GB.

4. USB port

A csatlakoztatható készülék maximális kapacitása 32 GB.

5. Nyomógomb ⏮

- USB-ről vagy microSD-ről lejátszás módban: az előző zeneszám megnyitása

- rádió módban, rádióállomások keresése után: váltás egy korábbi állomásra.

6. ⏯ /SCAN nyomógomb

Egyszeri megnyomása:

- USB-ről vagy microSD-ről lejátszás módban: a zeneszám lejátszásának megállítása vagy folytatása,
- rádió vagy AUX módban: a némítás mód bekapcsolása/ kikapcsolása.

A gomb nyomva tartása:

- USB-ről vagy microSD-ről lejátszás módban, a két mód közül az egyik kiválasztása: az összes zeneszám lejátszása listáról vagy egy zeneszám ismétlése,
- rádió módban: az összes elérhető állomás keresésének elindítása.

HU

Ajánlott az összes rádióállomás megkeresése mielőtt a rádió funkciót használná. Minden megtalált állomás mentésre kerül a készülék memóriájába és elérhető lesz a termék következő elindításakor.

7. Nyomógomb ▶▶|

- USB-ről vagy microSD-ről lejátszás módban: a következő zeneszám lejátszása,
- rádió módban, az rádióállomások előzetes megkeresése után: átkapcsolás a következő állomásra

8. MODE / SHIFT nyomógomb

Egyszeri megnyomásra: átkapcsolás az USB/microSD és a rádió mód között. A gomb nyomva tartása: a lejátszási útvonal átkapcsolása a felvételek mappája és az MP3 mappa között.

9. Tápaljzat OUT DC 5V

10. Mikrofon hangerőszabályzó gomb

11. LINE IN

IKülső hangforrás bemeneti portja (plug-and-play). Lehetővé teszi a

csatlakozást külső készülékhez egy 3.5 mm jack csatlakozón át.

12. Tápaljzat DC 5V

13. Kapcsoló

14. Töltöttség jelző

Piros a töltés ideje alatt, kék, ha a töltőhöz csatlakoztatott készülék teljesen feltöltődött.

15. Mikrofonaljzat

16. EQ (hangkorrektor)

- USB-ről vagy microSD-ről lejátszás módban: a hangkorrekció átkapcsolása NORMAL, POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC között.

17. LED-ek kapcsolója

Bekapcsolás / kikapcsolás.

18. REC / DEL nyomógomb

Egyszeri megnyomása mikrofon módban: a felvétel bekapcsolása. Felvétel közben a visszhanghatást minimálisra kell állítani.

A gomb nyomva tartása a felvett fájl törlését eredményezi.

19.MIC PRIORITÁS nyomógomb

Csatlakoztassa a mikrofont a készülékhez, majd nyomja meg a gombot a mikrofon prioritásának beállításához. A zene lehalkul a beszéd közben.

20. ECHO nyomógomb

A visszhang beállítása.

21. TREBLE nyomógomb

Magas hangszín beállítása.

22. Távirányító

HU

TÁVIRÁNYÍTÓ:

HU

A készülék bekapcsolása / kikapcsolása. A készülék kikapcsol, ha kijelzőn megjelenik az OFF felirat. A távirányító egyéb gombjai inaktívak lesznek a kikapcsolt állapotban inaktívak lesznek. Bekapcsolás után a kijelzőn megjelenik a HU felirat és a készülék beáll az MP3 lejátszás módra (ha elérhető a külső adathordozó) vagy a rádió módra.

A némítás mód bekapcsolása /kikapcsolása.

Numerikus nyomógombok. A zeneszámok számának kiválasztására vagy a rádióállomás frekvenciájának beállítására szolgálnak (példa: az FM 90.9 beállításához írja be 909).

10 + Ugrás 10 zeneszámmal.

⏮, ⏯, ⏭, MODE, VOL +, VOL –, EQ A nyomógombok ugyanazt a funkciót töltik be, mint a panelen.

VEZETÉKNÉLKÜLI MIKROFON

1. Helyezzen két AA elemet a mikrofonba. Fordítson különös figyelmet az elemek polarizációjára.
2. Tolja át a mikrofon kapcsolóját ON állásba a mikrofon bekacsolásához. Ha a LED a kapcsolón villog, vagy nem világít folyamatosan, ellenőrizze, hogy az elemek nincsenek-e lemerülve vagy helyesen tette-e be őket.
3. A mikrofon hangerősségét a készülék paneljén található forgatógombbal lehet beállítani.
4. Tartsa a mikrofont és a készüléket távol fém felületektől, faltól és más tárgyaktól, mivel azok a jel minőségét befolyásoló interferenciát okozhatnak.
5. A szája és a mikrofon közötti távolság 5 - 15 cm legyen, 45 fokos hajlási szögben.
6. Ne használja a mikrofont közvetlen a hangszóró előtt, mert az gerjedést okozhat.
7. Kerülje ugyanazon készülék több készletéből származó vagy más vezeték nélküli mikrofonok használatát, mivel azok egymást zavarhatják. Ilyen készülékek használata során a minimális egymástól való távolság 100m.

HU

A KÉSZÜLÉK PÁROSÍTÁSA BLUETOOTH-AL

1. Kapcsolja be a készüléket. Nyomja meg a MODE gombot. A kijelzőn meg kell jelennie a „BLUE" feliratnak.
2. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a saját külső készüléken (telefon, laptop, tablet). Indítsa el az eszközkeresést. A hangszórónak meg kell jelennie a listán, mint **OV_Idol 3.8.** Klikkeljen erre a névre, hogy csatlakozzon a készülékhez. Ha a készülék jelszót kér, írja be „0000".
3. A készülék hangjelzést ad a megfelelő párosítás után.
4. El lehet kezdeni a zene lejátszását a külső készülékről.

FELVÉTEL

A mikrofonnal történő felvételhez:

1. Csatlakoztassa a hangszóróhoz a microSD kártyát vagy az USB-s külső készüléket. Nyomja meg a REC / DEL (18) gombot a panelen.
2. A felvétel közben állítsa a visszhangot az ECHO (20) gombon a minimumra.
3. Ne tartsa a mikrofont a hangszóró közvetlen közelében a felvétel ideje alatt.

HU

A termék elkezdi a felvételt, amikor a kijelzőn megjelenik a visszaszámlálás.

A fényképek illusztrációk, a termékek megjelenése eltérhet a bemutatott képeken láthatóaktólfrom the pictures presented.

IDOL 3.8

VAŽNE INFORMACIJE

1. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode ili predmeta napunjenih vodom (npr. akvarije, vaze). Ne dopustite da se uređaj smoči.

2. Nemojte koristiti proizvod u blizini izvora topline ili otvorenog plamena.

3. Nemojte izlagati uređaj suncu.

4. Uređaj treba čuvati na suhom, dobro prozračenom mjestu.

5. Nemojte pokrivati ventilacijske otvore uređaja.

6. Prije uključivanja uređaja, najbolje je podesiti glasnoću na minimalnu razinu, pa tek zatim povećati glasnoću na željenu razinu.

7. Sve popravke treba povjeriti ovlaštenom servisnom centru.

8. Ne spajajte uređaj na oštećene izvore napajanja i ne pokušavajte ih sami popraviti.

9. Ovaj proizvod nije namijenjen osobnoj uporabi za osobe sa senzornim poremećajima, slabim zdravljem i djecu. Korištenje proizvoda od strane gore navedenih osoba može se obavljati samo pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost.

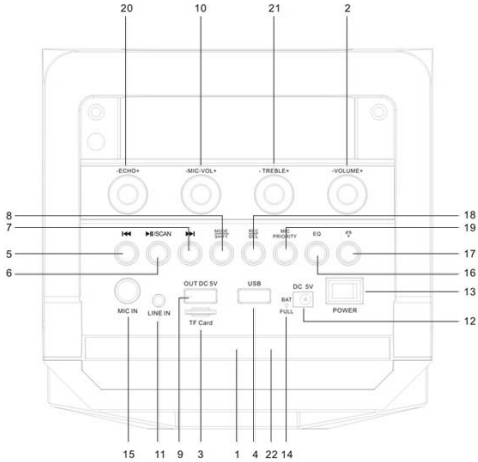
10. Nemojte dopustiti udarce ili ispuštanje uređaja.

11. Na uređaj se ne smiju postavljati nikakvi objekti.

12. Prije čišćenja uređaja provjerite ga je li isključen iz izvora napajanja. Obrišite vanjske dijelove suhom krpom.

13. Ako je kvaliteta zvuka izobličena, spojite uređaj za punjenje.

OPIS PANELA:



HR

1. LED zaslon

2. Kontrola glasnoće

3. Port za microSD karticu

Kapacitet kartice maksimalno 32 GB.

4. Port USB

Maksimalni kapacitet spojenog uređaja maksimalno 32 GB.

5. Tipka ⏮:

- u modu reprodukcije iz USB ili mikroSD kartice: reproducira prethodnu pjesmu,

- u radio modu, nakon prethodne pretrage radio postaja: prebacivanje na prethodnu postaju.

6. Tipka ⏯ /SCAN

Jedan pritisak:

- u modu reprodukcije iz USB ili mikroSD kartice: zaustavljanje ili nastavak reprodukcije pjesme,
- u radio ili AUX modu: uključivanje/isključivanje tihog moda.

Držanje tipke:

- u modu reprodukcije iz USB ili mikroSD kartice promjena jednog od dva moda reprodukcije: reproduciranje svih pjesama s popisa ili ponavljanje jedne pjesme,
- u radio modu: pokretanje pretrage svih dostupnih postaja.

HR

Preporučuje se traženje svih radijskih postaja prije korištenja radio funkcije. Sve pronađene postaje bit će spremljene u memoriju uređaja i bit će dostupne nakon ponovnog pokretanja uređaja.

7. Tripka ▶▶|

- u modu reprodukcije iz USB ili mikroSD kartice: reprodukcija sljedeće pjesme,
- u radio modu, nakon prethodne pretrage radio postaja: prebacivanje na sljedeću postaju.

8. Tripka MODE / SHIFT

Jedan pritisak: prebacivanje između moda rada USB/mikroSD i radija.

Držanje tipke: prebacivanje puta reprodukcije između mape sa snimkama i mape s MP3 datotekama.

9. Utičnica za napajanje OUT DC 5V

10. Tipka za kontrolu glasnoće mikrofona

11. LINE IN

Ulazni priključak vanjskog izvora zvuka (plug–and-play). Omogućuje spajanje vanjskog uređaja preko 3,5 mm priključka.

12. Utičnica za napajanje DC 5V

13. Prekidač

14. Indikator napunjenosti

Crveni tijekom punjenja, plavi ako je uređaj spojeni na punjač potpuno napunjen.

15. Utičnica za mikrofon

16. EQ (korektor)

- u modu reprodukcije iz USB ili mikroSD kartice: prebacivanje između načina korekcije zvuka NORMAL, POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC.

HR

17. Prekidač LED dioda

Uključivanje / isključivanje.

18. Tripka REC / DEL

Jedan pritisak u modu mikofona: uključivanje snimanja. Tijekom snimanja, efekt jeke treba postaviti na minimum.

Držanje tipke će izbrisati snimljenu datoteku.

19. Tripka MIC PRIORITY

Spojite mikrofon s uređajem, a zatim pritisnite tipku za postavljanje prioriteta mikrofona. Glazba će biti ušutkana tijekom govora.

20. Tripka ECHO

Postavka odjeka.

21. Tripka TREBLE

Postavka visokih tonova.

22. Daljinski

DALJINSKI:

HR

Uključivanje / isključivanje uređaja. Uređaj će se isključiti kad se na zaslonu prikaže OFF. Ostale tipke na daljinskom upravljaču bit će neaktivne kada se uređaj isključi. Kad je uključen, na zaslonu će se pojaviti HI i uređaj će prijeći u MP3 mod reprodukcije (ako su dostupni vanjski mediji) ili u radio mod.

Uključivanje / isključivanje tihog moda.

Brojčane Koriste se za odabir broja pjesme ili postavke frekvencije radijske postaje (primjer: da biste odabrali postaju 90.9 FM unesite 909).

10 + Preskakanje 10 pjesama.

⏮, ⏯, ⏭, ,MODE, VOL +, VOL –, EQ Tipke ispunjavaju istu funkciju kao i na panelu.

BEŽIČNI MIKROFON

1. U mikrofon umetnite dvije AA baterije. Obratite posebnu pozornost na polaritet baterije.
2. Gurnite prekidač mikrofona u položaj ON za uključivanje mikrofona. Ako LED na prekidaču treperi ili ne svijetli stalno, provjerite jesu li baterije prazne ili su pravilno umetnute.
3. Glasnoća mikrofona se podešava pomoću tipke na panelu uređaja.
4. Držite mikrofon i uređaj dalje od metalnih površina, zidova i drugih objekata jer one mogu uzrokovati smetnje koje utječu na kvalitetu signala.
5. Udaljenost između usta i mikrofona treba biti 5 - 15 cm pod kutom od 45 stupnjeva.

HR

6. Ne koristite mikrofon u blizini zvučnika, jer to može uzrokovati smetnje zvuka.
7. Izbjegavajte korištenje više kompleta istog uređaja ili drugih uređaja koje koriste bežične mikrofone, jer to može uzrokovati međusobne smetnje. Minimalna radna udaljenost oba uređaja je 100m.

PARIRANJE UREĐAJA BLUETOOTH

1. Uključite uređaj. Pritisnite tipku MODE. Na zaslonu se mora prikazati natpis „BLUE".
2. Uključite Bluetooth funkciju na vanjskom uređaju (telefon, prijenosno računalo, tablet). Pokrenite pretraživanje uređaja. Zvučnik bi se trebao pojaviti na popisu kao **OV_Idol 3.8.** Kliknite ovo ime da biste se povezali s uređajem. Ako uređaj zatraži lozinku, unesite „0000".
3. Nakon pravilnog uparivanja uređaj će emitirati zvučni signal.
4. Glazbu možete početi reproducirati s vanjskog uređaja.

SNIMANJE

Za snimanje pomoću mikrofona:

1. Priključite mikroSD karticu ili vanjski USB uređaj na zvučnik. Pritisnite tipku REC / DEL (18) na panelu.
2. Tijekom snimanja, postavite odjek na tipku ECHO (20) na minimalnu razinu.
3. Nemojte držati mikrofon u blizini zvučnika tijekom snimanja.

Uređaj počinje snimati u trenutku kada se na zaslonu pojavi odbrojavanje.

Slike su samo za ilustraciju, stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od onog prikazanog na slikama

Product details

For the following

Product :	**Karaoke system**
Model(s) :	**OV-IDOL 3.8**
Date of issue:	**12.2018**

Declaration & Applicable standards

We, BrandLine Group Sp. z o. o., hereby declare under our sole responsibility that the of the above referenced product complies the following directives:

SAFETY	**EN 60065: 2014**
HEALTH	**EN 62479: 2010**
EMC	**EN 301 489-1**
EMC	**EN 301 489-17**
RADIO	**EN 300 328**
	ICE 62321-1: 2013

Representative

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1
61-248 Poznań

BRANDLINE GROUP
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań
NIP 782-257-98-40, Regon 361233546
(10)

OVERMAX

You • unlimited

www.overmax.eu